

EGYÉB JOGI AKTUSOK

BIZOTTSÁG

Módosítás iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló 510/2006/EK tanácsi rendelet 6. cikkének (2) bekezdése alapján

(2008/C 284/07)

Ezzel a közzététellel az 510/2006/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke alapján létrejön a módosítási kérelem elleni kifogás joga. A kifogást tartalmazó nyilatkozatnak e közzététel napjától számított hat hónapon belül kell beérkeznie a Bizottsághoz.

MÓDOSÍTÁS IRÁNTI KÉRELEM

A TANÁCS 510/2006/EK RENDELETE

Módosítás iránti kérelem a 9. cikk alapján

„PERA DELL'EMILIA ROMAGNA”

EK-szám: IT-PGI-0117-1534-07.02.2000

OFJ (X) OEM ()

1. A Termékleírás módosítással érintett szakaszcíme

- A termék elnevezése
- A termék leírása
- Földrajzi terület
- A származás igazolása
- Az előállítás módja
- Kapcsolat
- Címkézés
- Nemzeti előírások
- Egyéb (határozza meg)

2. A Módosítás típusa

- Az egységes dokumentum vagy az összefoglaló lap módosítása
- Azon bejegyzett OEM vagy OFJ termékleírásának módosítása, amely esetében sem az egységes dokumentumot, sem az összefoglalót nem tették közzé

(¹) HLL 93., 2006.3.31., 12. o.

- A termékleírás oly módon történő módosítása, amely nem teszi szükségessé a közzétett egységes dokumentum módosítását (az 510/2006/EK rendelet 9. cikkének (3) bekezdése)
- A termékleírás hatóságilag elrendelt, kötelező egészségügyi vagy növény-egészségügyi intézkedések miatti átmeneti módosítása (az 510/2006/EK rendelet 9. cikkének (4) bekezdése)

3. Módosítás(ok)

1. A 6. cikkben:

az Abate Fetel fajtánál

- a „gyümölcsök átlagos tömege: legalább 260 g” szövegrészt el kell hagyni,
- a „keménység” paraméter kiegészül a „felső határ” kifejezéssel,

a Conferenze fajtánál

- a „cukortartalom (Brix-fok): legalább 12” szövegrész helyébe a „cukortartalom (Brix-fok): több mint 13” lép,
- a „gyümölcsök átlagos tömege: legalább 158 g” szövegrészt el kell hagyni,
- a „keménység” paraméter kiegészül a „felső határ”; kifejezéssel,

a Decana del Comizio fajtánál

- a „cukortartalom (Brix-fok): legalább 12” szövegrész helyébe a „cukortartalom (Brix-fok): több mint 13” lép,
- a „gyümölcsök átlagos tömege: legalább 240 g” szövegrészt el kell hagyni,
- a „keménység” paraméter kiegészül a „felső határ” kifejezéssel,

a Kaiser fajtánál

- „cukortartalom (Brix-fok): 12” szövegrész helyébe a „cukortartalom (Brix-fok): több mint 13” lép,
- a „gyümölcsök átlagos tömege: legalább 250 g” szövegrészt el kell hagyni,

a Cascade fajtánál

- a „cukortartalom” szövegrész kiegészül a „több mint 13 Brix-fok” szövegrésszel,
- az „átlagos tömeg legalább” szövegrészt el kell hagyni,
- a „keménység” paraméter kiegészül a „felső határ” kifejezéssel,

a Passa Crassana fajtánál

- a „cukortartalom” szövegrész kiegészül a „több mint 13 Brix-fok” szövegrésszel,
- a „gyümölcs átlagsúlya legalább” szövegrészt el kell hagyni,
- a „keménység” paraméter kiegészül a „felső határ” kifejezéssel,

a William és Max Red Bartlett fajtánál

- a „cukortartalom: legalább 11 Brix-fok” szövegrész helyébe a „cukortartalom: több mint 12 Brix-fok” lép,
- a „gyümölcs átlagos tömege: legalább 185 g” szövegrészt el kell hagyni,
- a „keménység” paraméter kiegészül a „felső határ” kifejezéssel.

2. A 7. cikkben:

„A »Pera dell’Emilia Romagna« a következő csomagolási egység-fajták felhasználásával kerülhet kereskedelmi forgalomba:

- tálca 4–6 gyümölcs számára, műanyagszálakkal lezárva,
- 1 kg-os kosár,
- 30 × 40 kartonrekesz,
- 30 × 50 karton- és farekesz,
- 40 × 60 karton- és farekesz”,

szövegrész helyébe a következő szövegrész lép: „A »Pera dell'Emilia Romagna« a Közösség területén a hatályos jogszabályok alapján elfogadott csomagolástípusok felhasználásával kerülhet kereskedelmi forgalomba, így többek között az alábbi módokon:

- 60 × 80, 80 × 120, 100 × 120 méretű ládában, több rétegben, választórácscsal,
- 30 × 60 karton, fa és műanyag rekesz, egy és több rétegben,
- 40 × 60 karton, fa és műanyag rekesz, egy és több rétegben,
- 20 × 50 rekesz, egy rétegben és ömlesztve,

egy vagy több gyümölcsöt tartalmazó, lezárt csomagolás (tálca, kosár, karton stb.).

A rekeszben és tartályládában lévő OFJ termékek azonosítás céljából a gyümölcsöket megfelelő emblémás címkével látják el, a csomagolási egységben található összes gyümölcs legalább 70 %-át fel kell címkézni”.

Magyarázó megjegyzések a kért módosításokhoz:

1. Helyesebbnek tűnik, ha az egyes fajták tekintetében a fogyasztásra bocsátáskor mért Brix-fok egy ponttal magasabb, mivel ez jobban megfelel annak, ami a rendes termelési körülmények között történik.

Ami a többi jellemzőt illeti, a gyümölcshéj, az alak és az íz esetében megmaradnak a termékleírásban feltüntetett követelmények, a keménység paramétere azonban nem tekinthető fix adatnak, ezért a termékleírásban feltüntetett adatokat maximális értéknek kell tekinteni.

Ami az átlagos tömeget illeti, mivel e mérték és a termék mérete között nincs biztos kapcsolat, az erre vonatkozó adatot törölni kell.

2. A módosítás a Közösségen belül elfogadott csomagolások jobb és részletesebb leírását tartalmazza. Rögzítésre került továbbá az, hogy a csomagolási egységben lévő gyümölcs legalább 70 %-án az erre szolgáló emblémával ellátott címkének kell szerepelnie.

ÖSSZEFOGLALÓ

A TANÁCS 510/2006/EK RENDELETE

„PERA DELL'EMILIA ROMAGNA”

EK-szám: IT-PGI-0117-1534-07.02.2000

OEM () OFJ (X)

Ez az összefoglaló a termékleírás legfontosabb elemeit tartalmazza tájékoztatás céljából.

1. A tagállam illetékes szerve:

Név: Ministero delle Politiche agricole alimentari e forestali
Cím: Via XX Settembre, 20
I-00187 Roma
Tel.: (39) 06 481 99 68
Fax: (39) 06 420 131 26
E-mail: qpa3@politicheagricole.gov.it

2. Csoportosulás:

Név: Centro Servizi Ortofrutticoli
Cím: Via Bologna, 534
I-44040 Chiesuol del Fosso (FE)
Tel.: (39) 0532 90 45 11
Fax: (39) 0532 90 45 20
E-mail: info@csoservizi.com
Összetétel: Termelők/feldolgozók (X) Egyéb ()

3. A termék típusa:

1.6. osztály – Gyümölcs, zöldség, gabonafélék

4. Termékleírás:

(az 510/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében előírt követelmények összefoglalása)

4.1. Elnevezés: „Pera dell'Emilia Romagna”

4.2. Leírás: A „Pera dell'Emilia Romagna” (emilia romagnai körte) OFJ az Abate Fetel, Cascade, Conference, Decana del Comizio, Kaiser, Max Red, Barlett, Passa Crassana, Williams körtefajtákból kapott termék.

A „Pera dell'Emilia Romagna” kereskedelmi forgalomba hozatalakor a következő jellemzőkkel rendelkezik:

Abate Fetel: gyümölcshéj: sárgás világoszöld, a csészemélyedés és a kocsány körül parás; alakja: hosszúkás kalabas formájú, mérete: átmérője legalább 55 mm, cukortartalma: 13 Brix-fok; keménység felső határa: 5, íze: édes.

Conference: gyümölcshéj: sárgás zöld, a csészemélyedés körül elterjedten parás, amely gyakran a gyümölcs alsó harmadáig ér; alakja: körte alakú, gyakran szimmetrikus; mérete: átmérője legalább: 55 mm, cukortartalma: több mint 13 Brix-fok; keménység felső határa: 5,5; íze: édes.

Decana del Comizio: gyümölcshéj: sima, sárgás világoszöld, a napos oldalon gyakran rózsaszínes, elszórtan parás; alakja: csiga alakú, mérete: átmérője legalább 55 mm, cukortartalma: több mint 13 Brix-fok; keménység felső határa: 4,5; íze: édes aromás.

Kaiser: gyümölcshéj: érdes, teljes egészében parás, alakja; megnyúlt körte alakú; mérete: átmérője legalább 55 mm, cukortartalma: több mint 13 Brix-fok; keménység: 5,7; íze: finom, lédús, omlós, jó ízű.

William és Max Red Bartlett: gyümölcshéj: sima, sárga alapszíne pirosas vagy élénkpiros fedőszínnel borított, néha csíkozott; alakja: zömök, birsalma- vagy körteforma, mérete: átmérője legalább 60 mm; cukortartalma: több mint 12 Brix-fok; keménység felső határa: 6,5; íze: édes aromás.

Cascade: gyümölcshéj, alak, méret, 13 Brix-foknál magasabb cukortartalom, keménység felső határa: a fajtának megfelelő.

Passa Crassana: gyümölcshéj, alak, méret, 13 Brix-foknál magasabb cukortartalom, keménység felső határa: a fajtának megfelelő.

4.3. Földrajzi terület: A Pera dell'Emilia Romagna OFJ termelési övezete a következő településeket foglalja magában:

Reggio Emilia megye: Casalgrande, Correggio és Rubiera.

Modena megye: Bastiglia, Bomporto, Campogalliano, Camposanto, Carpi, Castelfranco Emilia, Castelnuovo Rangone, Cavezzo, Concordia sulla Secchia, Finale Emilia, Formigine, Medolla, Mirandola, Modena, Nonantola, Novi di Modena, Ravarino, S. Cesario sul Panaro, S. Felice sul Panaro, S. Possidonio, S. Prospero, Savignano sul Panaro, Soliera, Spilimberto és Vignola.

Ferrara megye: Argenta, Berra, Bondeno, Cento, Codigoro, Comacchio, Copparo, Ferrara, Formignana, Jolanda di Savoia, Lagosanto, Masi Torello, Massa Fiscaglia, Mesola, Migliarino, Migliaro, Mirabello, Ostellato, Poggio Renatico, Portomaggiore, Ro, S. Agostino, Tresigallo, Vigarano Mainarda és Voghiera.

Bologna megye: Anzola dell'Emilia, Argelato, Baricella, Bazzano, Bentivoglio, Budrio, Calderara di Reno, Castel d'Argile, Castelguelfo, Castelmaggiore, Crespellano, Crevalcore, Galliera, Granarolo dell'Emilia, Malalbergo, Medicina, Minerbio, Molinella, Mordano, Pieve di Cento, S. Agata Bolognese, S. Giorgio di Piano, S. Giovanni in Persiceto, S. Pietro in Casale és Sala Bolognese.

Ravenna megye: Alfonsine, Bagnacavallo, Conselice, Cotignola, Castelbolognese, Faenza, Fusignano, Lugo, Massalombarda, Ravenna, Russi, S. Agata sul Santerno és Solarolo.

4.4. *A származás igazolása:* A termelési folyamat valamennyi szakaszát ellenőrizni kell, minden egyes szakaszban dokumentálva a be- és kilépő termékeket. Ily módon, valamint az ellenőrző szerv által a termelőről és a csomagolókról e célból vezetett jegyzékek révén, valamint a termelt mennyiségek ugyanezen szervezethez történő haladéktalan bejelentése révén biztosított a termék nyomonkövethetősége. Az ellenőrző szerv a jegyzékbe felvett valamennyi jogi és természetes személyt ellenőrizheti, a termelési előírások és az idevágó ellenőrzési terv rendelkezéseinek megfelelően.

4.5. *Az előállítás módja:* A „Pera dell'Emilia Romagna” OFJ termelését hagyományos, környezetbarát technikával kell megvalósítani. Az öntözést, a trágyázást és a többi termesztési és mezőgazdasági műveletet az Emilia Romagna tartomány illetékes szervei által megjelölt technikák szerint kell végrehajtani. A művelési munkák során legalább egy téli és két zöldmetszést el kell végezni.

A meghatározó növényegészségügyi védekezés során, ahol lehetséges, integrált vagy biológiai védekezéshez kell folyamodni.

A koronaalakítás formái a palmetta, az ipszilon és az orsó, valamint módosulásaik. A megengedett legnagyobb sűrűség 3 000 növény/ha. A fák méretének lehetővé kell tennie, hogy minőségi gyümölcs teremjen rajtuk. A megengedett legnagyobb terméshozam 4 500 kg/ha.

A „Pera dell'Emilia Romagna” OFJ tárolása során olyan hűtési technikát kell alkalmazni, amelynek során a hűtőcellákban 4 és 6 °C közötti hőmérsékleti értékek uralkodnak.

A tavaszi forgalomba hozatalra szánt fajtákat szabályozott légtérben kell tárolni.

4.6. *Kapcsolat:* A „Pera dell'Emilia Romagna” OFJ rendkívül szorosan függ a termelési övezet talaj- és éghajlati jellemzőitől, valamint a termelők szakértelmétől. E tényezők teszik lehetővé a mind fizikai-kémiai, mind érzékszervi szempontból jól megkülönböztethető, sajátos minőségű körte termelését, melyet mint Emilia-Romagna jellegzetes termékét forgalmazznak mind hazai, mind európai szinten. Mivel a körteültetvények nagyon érzékenyek a fagyra, a körte termesztése a meghatározott területen nagyon elterjedt, ugyanis itt magasabb évi átlaghőmérsékleteket mérnek, mint a tartomány többi részén, és ehhez átlagosan kevesebb mennyiségű csapadék kapcsolódik. A földeket a múltban a Pó áradásai alkalmával többször elöntötte, így azok szerves anyagokban gazdagok. A meghatározott terület rendkívül alkalmas a körtetermesztésre, olyannyira, hogy itt terem az ágazat olasz termésének mintegy fele.

4.7. *Felügyeleti szerv:*

Név: Check Fruit — Certificazioni e servizi nel settore agroalimentare

Cím: Via C. Boldrini, 24
I-40121 Bologna

Tel.: (39) 051 649 48 36

Fax: (39) 051 649 48 13

E-mail: customer@checkfruit.it

4.8. *Címkézés:* A „Pera dell'Emilia Romagna” a Közösség területén a hatályos jogszabályok alapján elfogadott csomagolástípusok felhasználásával kerülhet kereskedelmi forgalomba, így többek között az alábbi módokon: 60 × 80, 80 × 120, 100 × 120 méretű, választórácsos tartályládában, több rétegben elhelyezve, egy vagy több rétegben 30 × 40 méretű karton-, fa- vagy műanyag rekeszben, egy vagy több rétegben 40 × 60 méretű karton-, fa- vagy műanyag rekeszben, egy rétegben és ömlesztve 20 × 30 méretű rekeszben; illetve egy vagy több gyümölcsöt tartalmazó lezárt csomagolási egységben (tálca, kosár, karton stb.).

A csomagoláson, a hatályos közösségi szabályozás vonatkozó előírásainak betartása mellett, a következő feliratoknak kell szerepelnie: „Pera dell'Emilia Romagna” – Indicazione Geografica Protetta –, továbbá fel kell tüntetni a csomagoló nevét, cégnevét, címét, a termék kereskedelmi kategóriáját és méretét.

A rekeszben és tartályládában lévő OFJ termékek azonosítására a gyümölcsöket darabonként megfelelő emblémás címkével látják el, a csomagolási egységben található összes gyümölcs legalább 70 %-át fel kell címkézni.